Mares S.p.A.
Salita Bonsen, 4
16035 Rapallo (Ge) - ITALY
www.mares.com

DESCRIPTION	EOS STROBE	EOS SLR2	EOS 1SLR2	EOS 1SLR2	EOS 1SLR2	EOS 2SLR2	EOS 2SLR2	EOS STROBE	EOS SLR2	EOS SLR2	EOS SLR2	EOS SLR2	EOS SLR2
Bulb	1 Cree XPE LED Chip	1*UVP(I) LED Chip	3 KW CSL PM1.TO LED	3 Cree XP-G2 LED Chip	1*VM.-2 Cool white LED Chip	1 Cree XP-G2 LED Chip	1*VUP(I) LED Chip	1 Cree XP-G2 LED Chip	1*CRI 2650	6 h (5V1A adapter) 12 h (PC 500mA)	6 h (5V1A adapter) 12 h (PC 500mA)	7h (5V1A adapter) 14h (PC 500mA)	1 x ICR26650
Switch Mode	Diffused light	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	High Low Flash 505 Flash 505	Hot Spot (12°) Flood (75°)
LED Lumens [25°]	120	245 / 8.6	39 / 1.6	520	160	1100	360	1580	500	230 / 9.0	1550 / 61	300 / 11.8	1550 / 53
Burn Time (min)	100 / 328	170 / 6.6	345 / 13.6	135	375	390	150	210	195	125	180	175	100 / 210
Color Temperature (K)	5800-7300	5800-7300	5700-7300	5800-7300	5800-7300	5800-7300	5700-7300	5800-7300	5800-7300	5800-7300	5800-7300	5700-7300	5700-7300
Light Beam 1m distance)	1x ICR26650	1x ICR26650	1x ICR26800	1x ICR26650	1x ICR18650	1x ICR26650	1x ICR26800	1x ICR26650	1x ICR26650	6 h (5V1A adapter) 12 h (PC 500mA)	6 h (5V1A adapter) 12 h (PC 500mA)	7h (5V1A adapter) 14h (PC 500mA)	221 / 8.7
Hot Spot (12°) Flood (75°)	1550 / 61	1550 / 61	1550 / 53	220 / 8.6	220 / 8.6	220 / 8.6	230 / 9.0	230 / 9.0	1400 / 55	20 / 0.8	20 / 0.8	225 / 8.8	605 / 21
Burn Time (min)	180 / 708	345 / 13.6	345 / 13.6	135 / 5.3	150 / 5.9	150 / 5.9	150 / 5.9	125 / 4.9	125 / 4.9	62 / 2.4	62 / 2.4	62 / 2.4	34 / 1.3
Total Length (mm/in)	120	120 / 4.7	120 / 4.7	57 / 2.2	43 / 1.7	182 / 7.2	202 / 7.9	57 / 2.2	34 / 1.3	543.8 / 19	556.8 / 19.5	594 / 20.7	120 / 393
Head Diameter (mm/in)	25 / 0.8	25 / 0.8	25 / 0.8	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	300 / 10.5	300 / 10.5	300 / 10.5	120 / 393
Body Diameter (mm/in)	25 / 0.8	25 / 0.8	25 / 0.8	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	26 / 1.0	300 / 10.5	300 / 10.5	300 / 10.5	120 / 393
Weight with batteries (gr/oz)	145 / 5.3	245 / 8.6	245 / 8.6	450 / 15.9	300 / 10.6	300 / 10.6	300 / 10.6	450 / 15.9	450 / 15.9	1500 / 53	1500 / 53	1500 / 53	1500 / 53
Max Operating Depth (m/ft)	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328	100 / 328

DE EOS LRZ – THE ULTIMATE GENERATION OF LIGHT

LED BATTERY CHARGE INDICATOR. RECHARGEABLE BATTERY. ZOOMMABLE LIGHT BEAM.
⚠ **WARNING: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP WITH THE PRODUCT.**

TECHNICAL SPECIFICATIONS: Refer to Pic.5 and Table 6

ADJUSTING THE LIGHT BEAM - "ZOOM" (*)
An innovative and revolutionary system allows users to vary the width of the light beam [from 12° to 75°] during the dive. Simply twist the head of the torch right or left [Pic. 1-A, Pic. 4] to get the light beam you want and adapt it to your needs and requirements.
⚠ WARNING: BEFORE AND AFTER THE DIVE, MAKE SURE THE CAP IS TIGHTLY CLOSED (Pic. 1-E).
The EOS LRZ torch can be used out of water as we had designed the temperature control feature and that will protect the electronics from power overheat when using in land.
(*) Not available in the Eos Strobe version

"MULTI-MODE" MECHANICAL SWITCH
The torch features a mechanical switch with different modes. All it takes is a little push on the switch to move from "OFF" to "HIGH", "MID" and "FLASH" modes.
An electronic switch lock system prevents accidental switching on; simply push 2 times the button, to switch on the torch.
The Eos Strobe version uses a magnetic rotating switch; to switch from "OFF" mode to the two other operating modes simply turn the middle ring left or right and align the symbol [▶] with the symbol for the mode you want [flash symbol =⚡/ steady light symbol =●]
⚠ WARNING: NEVER DIRECT THE BEAM OF LIGHT DIRECTLY INTO YOUR EYES.
The switch also provides a Visual Indication of the Battery's Level: Green = Full Battery; Yellow = Half Battery; Red = Low Battery

RECHEARGEABLE BATTERIES
The torch features a "Low Battery Alert" system. Once the Battery power is exhausted, the light switch will flash red before shutting off.
The burn-time of battery pack showed in the Table 6 is guaranteed for 6 months. Burn-time can be influenced by certain factors, such as: [A]-Operating temperature, [B]-Temperature at which it was stored, [C]-Period for which the lamp was not used, [D]-Number of charge and discharge cycles, [E]-Use of used rechargeable batteries

RECHARGING THE BATTERY
WARNING: DO NOT RECHARGE THE BATTERY NEAR FLAMMABLE ITEMS AND/OR PRODUCTS
• Unscrew the closing cap (Pic. 1-E).
• Plug the micro-USB connector into the port on the charging base (Pic. 1-D) and connect it to the network adapter [5V1A, recommended] or your computer [500mA] - (Fig. 3).
• A red LED located near the connection in the charging base (Pic. 1-D) indicates that the torch is charging.
• When charging is complete, the green LED switches on. Disconnect the USB cable from the network adapter (or from the computer), and then from the charging base.
⚠ WARNING: TO PREVENT DAMAGE TO THE TORCH, THINGS, OR PEOPLE, MARES RECOMMENDS THAT YOU NEVER LEAVE THE TORCH CONNECTED TO THE BATTERY CHARGER FOR MORE THAN 3-5 HOURS FROM THE EXPECTED TIME FOR A FULL CHARGE.
• Fully screw down the closing cap (Pic. 1-E).

REPLACING THE RECHARGEABLE BATTERY - (FIG.2)
Mares recommends that the battery pack have t be replaced by a Mares Authorized Service Center [www.mares.com].
⚠ WARNING: DON'T USE OTHER BATTERY WHICH IS NOT DESIGNED FOR THE PRODUCT AND/OR IT IS SERIOUSLY IMPACTED OR DAMAGED. ANY REPLACEMENT BATTERIES USED IN THESE LIGHTS MUST BE ORIGINAL MARES BATTERIES OR BATTERIES OF THE SAME VOLTAGE, mAh AND WATT HOUR RATINGS AS ORIGINAL BATTERIES THAT ALSO MUST INCLUDE OVERCHARGE VOLTAGE PROTECTION CIRCUIT, OVER CURRENT PROTECTION AND SHORT-CIRCUIT PROTECTION CIRCUIT.
• Unscrew the closing cap (Pic. 1-E).
• Unscrew the charging base (Pic. 1-D).
• Insert the new rechargeable battery into the torch body (Pic. 1-C).
⚠ WARNING: MAKE SURE THE BATTERY IS INSERTED FOLLOWING THE CORRECT POLARITY (FIG. 2).
• Fully screw down the charging base (Pic. 1-D).
⚠ WARNING: BE ESPECIALLY CAREFUL WHEN TIGHTENING TO AVOID DAMAGING THE PLASTIC THREADS ON THE CHARGING BASE (Pic. 1-D)
• Screw down the closing cap (Pic. 1-E).

WARNINGS
• Remove the batteries if the torch will not be used for long periods or during transport.
• MAKE SURE THAT THE TORCH IS TURNED OFF CORRECTLY AFTER EVERY USE AND BEFORE STORING.
⚠ WARNING: TO PREVENT THE TORCH FROM SWITCHING ON ACCIDENTALLY, WE RECOMMEND THAT YOU FULLY UNSCREW THE CLOSING CAP (Pic. 1-E).
• If you anticipate extended periods of disuse, we recommend you recharge the battery every 4 months
• If water leaks occur or in the event of a malfunction, contact the Mares Dealer where you purchased the torch or a Mares Service Center.

ROUTINE MAINTENANCE
• Rinse/immerse the outside of the torch in fresh water after every dive, without disassembling it. Keep the torch in a cool, dry place. The temperature must never exceed 50 °C.
• NB: rinsing incorrectly can lead to oxidation forming around the switch.
⚠ WARNING: TO PREVENT ANY POSSIBLE OCCURENCE OF ELECTROLYSIS, DO NOT USE AND/OR STORE THE TORCH IN CONTACT WITH METAL OBJECTS.
• Periodically (at least once a year or after 200 hours of dive), have the integrity of the o-rings [Fig.1-C] checked at a Mares Service Center [www.mares.com].

WARRANTY
The Mares product carries a two years warranty against manufacturing or material defects. All warranty claims must be returned with dated proof-of-purchase to an Authorized Mares dealer. Visit www.mares.com for the dealer nearest to you. Commercial and Rental use is not covered. Warranty is not transferable.

IT EOS LRZ - LA TORCIA DI ULTIMA GENERAZIONE

INDICATORE DI CARICA DELLA BATTERIA A LED. BATTERIA RICARICABILE. FASCIO LUMINOSO ZOOMABILE
⚠ **AVVERTENZA: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE INSIEME AL PRODOTTO.**

SPECIFICHE TECNICHE: Fare riferimento alla Fig. 5 e alla tabella 6

REGOLAZIONE DEL FASCIO LUMINOSO - "ZOOM" (*)
Un innovativo e rivoluzionario sistema permette di variare l'ampiezza del fascio luminoso [da 12° a 75°], durante l'immersione. È sufficiente ruotare la testa della torcia [Fig. 1-A, Fig. 4], verso destra o sinistra, per ottenere il fascio luminoso desiderato e adattarlo alle proprie esigenze e necessità.
⚠ AVVERTENZA: PRIMA E DURANTE L'IMMERSIONE, ASSICURARSI DELLA PERFETTA CHIUSURA DEL TAPPO (Fig. 1-E).
La torcia EOS LRZ può essere utilizzata anche fuori dall'acqua perché dispone della funzionalità di controllo della temperatura che la protegge dal surriscaldamento in caso d'uso prolungato.
(*) Non disponibile nella versione Eos Strobe

INTERRUTTORE MECCANICO "MULTI-MODALITÀ"
La torcia è dotata di un interruttore meccanico con diverse modalità di utilizzo. È sufficiente un piccolo impulso sull'interruttore per passare dalla modalità "OFF" alle modalità "HIGH", "MID" e "FLASH".
Un sistema di bloccaggio "elettronico" dell'interruttore impedisce l'accensione involontaria; è sufficiente premere il pulsante due volte per accendere la torcia.
La versione Eos Strobe, utilizza un interruttore magnetico a rotazione; per passare dalla modalità "OFF" alle due modalità operative, è sufficiente ruotare la ghiera centrale verso destra e/o sinistra, allineando il simbolo di riferimento [▶] con il simbolo della modalità desiderata [⚡ = lampeggiante/● = fissa].
⚠ AVVERTENZA: NON ORIENTARE MAI IL FASCIO LUMINOSO DIRETTAMENTE NEGLI OCCHI.
L'interruttore è inoltre dotato di un'indicatore visivo del livello di carica della batteria: Verde = Batteria carica; Giallo = Batteria mezza carica; Rosso = Batteria scarica

BATTERIE RICARICABILI
La torcia è dotata di un sistema di "Allerta Batteria Scarica". Una volta esaurita completamente la carica della batteria, la spia dell'interruttore lampeggia in rosso prima di spegnersi.
L'autonomia del pacco batterie indicata nella tabella 6 è garantita per 6 mesi. La durata può essere influenzata da alcuni fattori, quali: [A]-Temperatura di utilizzo [B]-Temperatura di stoccaggio [C]-Periodo di inutilizzo dell'illuminatore [D]-Numero di cicli di carica e scarica [E]-Utilizzo di batterie ricaricabili usate

RICARICA DELLA BATTERIA
⚠ AVVERTENZA: NON RICARICARE LA BATTERIA VICINO AD OGGETTI E/O PRODOTTI INFIAMMABILI
• Svitare il tappo di chiusura (Fig. 1-E).
• Inserire la micro connessione del cavetto USB nell'apposito connettore presente nella base di ricarica (Fig. 1-D) e collegarlo all'adattatore di rete [da 5V1A, raccomandato] o al PC [500 mA] - (Fig. 3)
• L'accensione del LED rosso, posto in prossimità della connessione nella base di ricarica (Fig. 1-D), segnala che la torcia è in ricarica.
• L'accensione del LED verde segnala che la ricarica è stata completata. Scollegare il cavo USB dall'adattatore di rete (o dal PC) e, successivamente, dalla base di ricarica.
⚠ AVVERTENZA: PER EVITARE DANNI ALLA TORCIA, COSE E PERSONE, MARES RACCOMANDA DI NON LASCIARE LA TORCIA COLLEGATA AL CARICA BATTERIE OLTRE LE 3-5 ORE DAL TERMINE PREVISTO PER LA RICARICA COMPLETA.
• Avvitare a fondo il tappo di chiusura (Fig. 1-E).

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE - (FIG. 2)
Mares raccomanda di far eseguire le procedure di seguito descritte da un Centro Assistenza Mares Autorizzato [www.mares.com].
⚠ AVVERTENZA: NON UTILIZZARE BATTERIE DIVERSE DA QUELLE PROGETTATE PER QUESTO PRODOTTO O DI BATTERIE GRAVEMENTE DANNEGGIATE. EVENTUALI BATTERIE SOSTITUTIVE USATE PER QUESTE LAMPADE DEVONO ESSERE BATTERIE MARES ORIGINALI O AVERE LE STESSE CARATTERISTICHE NOMINALI DI TENSIONE, mAh E WATTORA DI QUELLE ORIGINALI; INOLTRE, DEVONO DISPORRE DI CIRCUITI DI PROTEZIONE DA SOVRTENSIONE/SOVRATENSIONE, PICCHI DI CORRENTE E CORTOCIRCUITI.
• Svitare il tappo di chiusura (Fig. 1-E)
• Svitare la base di ricarica (Fig. 1-D)
• Inserire la nuova batteria ricaricabile all'interno del corpo torcia (Fig. 1-C).
⚠ AVVERTENZA: VERIFICARE CHE LA BATTERIA SIA INSERITA RISPETTANDO LA CORRETTA POLARITÀ (FIG. 2).
• Avvitare a fondo la base di ricarica (Fig. 1-D).
⚠ AVVERTENZA: PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE NELLA FASE DI CHIUSURA PER NON DANNEGGIARE I FILETTI IN PLASTICA DELLA BASE DI RICARICA (FIG. 1-D)
• Avvitare il tappo di chiusura (Fig. 1-E).

AVVERTENZE
• Rimuovere le batterie se la torcia non viene usata per lunghi periodi o durante il trasporto.
• DOPO OGNI UTILIZZO E PRIMA DI RIPORRE LA TORCIA, VERIFICARNE IL CORRETTO SPEGNIMENTO.
⚠ AVVERTENZA: PER EVITARE ACCIDENTALI ACCENSIONI SI RACCOMANDA DI SVITARE COMPLETAMENTE IL TAPPO DI CHIUSURA (FIG. 1-E).
• Se si prevedono lunghi periodi di inattività si raccomanda di procedere alla ricarica della batteria ogni 4 mesi
• Se avvengono delle infiltrazioni d'acqua o in caso di malfunzionamenti rivolgersi presso il Rivenditore Mares in cui è avvenuto l'acquisto o al Centro Assistenza Mares.

MANUTENZIONE ORDINARIA
• Sciacquare/immergere esternamente la torcia con acqua dolce dopo ogni immersione, senza smontarla. Riporre la torcia in un luogo fresco e asciutto. La temperatura non deve mai superare i 50 °C.
• NB: sciacquare in modo errato può portare all'ossidazione intorno all'interruttore.
⚠ AVVERTENZA: PER EVITARE POSSIBILI FENOMENI DI ELETTROLISI NON UTILIZZARE E/O RIPORRE LE TORCE A CONTATTO CON OGGETTI METALLICI.
• Controllare periodicamente (almeno una volta ogni due anni o dopo 200 ore di immersione) l'integrità degli O-Ring [Fig. 1-C] di tenuta, presso un Centro Assistenza Mares [www.mares.com].

GARANZIA
Questo prodotto Mares viene fornito con una garanzia di due anni per difetti di produzione o materiali. Tutte le richieste di intervento in garanzia devono essere presentate a un rivenditore autorizzato Mares unitamente alla prova di acquisto recante la data. Visitare il sito www.mares.com per trovare il rivenditore più vicino.
Gli usi commerciali o di noleggio non sono coperti da questa garanzia. La garanzia non è trasferibile.

GB EOS LRZ - DIE ULTIMATIVE LAMPEN-GENERATION

LED-BATTERIELADEANZEIGE. AUFLADBARE BATTERIE. ZOOMBARER LICHTSTRAHL.
⚠ **WARNUNG: LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH BEVOR SIE DIE LAMPE BENUTZEN UND BEWAHREN SIE SIE ZUSAMMEN MIT DER LAMPE AUF.**

TECHNISCHE DATEN SIEHE ABB. 5 UND TABELLE 6

EINSTELLEN DES LICHTSTRAHLS - „ZOOM" (*)
Mit diesem praktischen System können Sie die Breite des Lichtstrahls auch während des Tauchgangs verändern [von 12° bis 75°]. Drehen Sie dazu einfach den Lampenkopf nach links oder rechts (Abb. 1-A, Abb. 4), bis der Lichtstahl Ihren Wünschen und Anforderungen entspricht.
⚠ **WARNUNG: VERGEWISSERN SIE SICH VOR UND NACH JEDEM TAUCHGANG, DASS DIE VERSCHLUSSKAPPE DICHT AUFGESCHRAUBT IST (ABB. 1-E).**
Dank der neu entwickelten Temperaturkontrolle kann die EOS LRZ Lampe auch außerhalb des Wassers verwendet werden; diese schützt die Lampe vor Überhitzung bei der Verwendung an Land.
(*) Nicht erhältlich bei der Eos Strobe Version

„MULTI-MODE" MECHANISCHER SCHALTER
Mit dem mechanischen Schalter lässt sich die Lampe in verschiedene Betriebsmodi schalten. Drücken Sie einfach auf den Schalter, um vom Modus „OFF" auf „HIGH", „MID" oder „FLASH" umzuschalten.
Ein elektronisches Schalterverriegelungssystem verhindert versehentliches Einschalten; drücken Sie die Taste einfach 2 Mal, um die Lampe einzuschalten.
Die Eos Strobe Version verwendet einen magnetischen Drehschalter. Um vom OFF-Modus in die anderen zwei Modi zu schalten, drehen Sie einfach den mittleren Ring nach rechts und/oder nach links bis das Symbol [▶] mit dem Symbol des gewünschten Modus aus [Blinklicht =⚡/ festes Licht =●] übereinstimmt.
⚠ **WARNUNG: RICHTEN SIE DEN LICHTSTRAHL NIEMALS DIREKT AUF DIE AUGEN VON MENSCHEN ODER TIEREN.**
Der Schalter verfügt auch über optische Anzeige des Batteriestands: Grün = Batterie voll, Gelb = Batterie halbvoll, Rot = Batteriladung niedrig.

WIEDERAUFLADBARE AKKUS
Die EOS RZ warnt Sie bei absinkender Akkuspannung dunke eines "Low Battery Alert" system. Wenn die Batterieladung zur Neige geht, blinkt der Leuchtschalter rot, bevor die Lampe ausgeschaltet wird.
Wir garantieren die in Tabelle 6 für den Akku angegebene Brenndauer für 6 Monate. Die Brenndauer wird durch mehrere Faktoren beeinflusst, z.B.: [A]-Betriebstemperatur, [B]-Temperatur, bei der die Lampe gelagert wurde, [C]-Zeitraum, wie lange die Lampe nicht benutzt wurde, [D]-Anzahl der [Ent-]Lade-Zyklen, [E]-Verwendung gebrauchter Akkus.

WIEDERAUFLADEN DER AKKUS
⚠ **WARNUNG: LADEN SIE AKKUS NICHT IN DER NÄHE BRENNBARER GEGENSTÄNDE UND/ODER STOFFE**
• Schrauben Sie die Verschlusskappe ab (Abb. 1-E).
• Stecken Sie den Micro-USB Stecker in die Ladebuchse (Abb. 1-D) ein, dann das Kabel in einen Netzadapter (empf. 5V 1A) oder einen USB-Port an Ihrem Computer [500 mA] - (Abb. 3).
• Während des Ladevorgangs leuchtet an der Ladebuchse eine rote LED [Abb. 1-D].
• Ist die Lampe vollständig geladen, leuchtet eine grüne LED. Ziehen Sie nun das USB-Kabel aus dem Netzadapter bzw. Computer, dann aus der Ladebuchse.
⚠ **WARNUNG: UM PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN ODER EINE BESCHÄDIGUNG DER LAMPE SELBST ZU VERMEIDEN, SOLLTE DIE LAMPE NIE MEHR ALS 3 - 5 STUNDEN ÜBER DIE VORAUSSICHTLICHE LADEDAUER HINAUS ANS LADEGERÄT ANGESCHLOSSEN BLEIBEN.**
• Schrauben Sie die Verschlusskappe wieder auf (Abb. 1-E).

AUSWECHSELN DES AKKUS - (ABB. 2)
Mares empfiehlt, den Akku in einem Autorisierten Mares Service Center [www.mares.com] auswechseln zu lassen.
⚠ **WARNUNG: VERWENDEN SIE KEINE ANDEREN ALS FÜR DIESE LAMPE VORGESEHENEN AKKUS UND/ODER KEINE BESCHÄDIGTEN AKKUS. JEGLICHE IN DIESEN LAMPEN VERWENDETE ERSATZAKKUS MÜSSEN ORIGINALE MARES-AKKUS ODER AKKUS SEIN, WELCHE DIE GLEICHE SPANNUNG, mAh UND WATTSTUNDEN AUFWEISEN, WIE DER ORIGINAL AKKU. EBENSO MÜSSEN DIESE MIT EINER SCHUTZSCHALTUNG FÜR ÜBER-/UNTERSPANNUNG, ÜBERSTROMSCHUTZ UND KURZSCHLUSS-SCHUTZSCHALTUNG AUSGESTATTET SEIN.**
• Schrauben Sie die Verschlusskappe ab (Abb. 1-E).
• Drehen Sie die Ladebuchse aus der Lampe (Abb. 1-D).
• Setzen Sie den neuen Akku in das Lampengehäuse ein (Pic. 1-C).
WARNUNG: ACHTEN SIE BEIM EINSETZEN DES AKKUS AUF DIE KORREKTE POLARITÄT (ABB. 2).
• Drehen Sie die Ladebuchse wieder in die Lampe ein (Abb. 1-D).
⚠ **WARNUNG: SCHRAUBEN SIE DIE LADEBUCHSE FEST EIN, DAMIT DIE KUNSTSTOFFGEWINDE NICHT BESCHÄDIGT WERDEN (ABB.1-D)**
• Schrauben Sie die Verschlusskappe wieder auf (Abb. 1-E).

WARNUNGEN
• Nehmen Sie den Akku für den Transport oder wenn die Lampe über längere Zeit nicht benutzt wird aus der Lampe.
• VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE LAMPE NACH JEDER BENUTZUNG UND VOR DEM VERPACKEN KORREKT AUSGESCHALTET WURDE.
⚠ **WARNUNG: DAMIT SICH DIE LAMPE NICHT UNGEWOLLT EINSCHALTEN KANN, SOLLTEN SIE DIE VERLSCHLUSSKAPPE GANZ ABSCHRAUBEN (ABB.1-E).**
• Wenn Sie die Lampe lange Zeit nicht benutzen, sollten Sie den Akku alle 4 Monate laden.
• Wenden Sie sich im Fall von Undichtigkeiten oder Funktionsstörungen an den Mares-Händler, bei dem Sie die Lampe gekauft haben, oder an ein Mares Service Center.

ROUTINE-WARTUNG
• Spülen/tauchen Außenseite der Lampe nach jedem Tauchgang in Süßwasser, ohne sie zu zerlegen. Bewahren Sie die Lampe an einem kühlen und trockenen Ort auf. Die Temperatur darf 50 °C nie überschreiten.
• Beachten Sie: Durch falsches Spülen kann sich um den Schalter herum Rost bilden.
⚠ **WARNUNG: BENUTZEN UND/ODER LAGERN SIE DIE LAMPE NICHT IN KONTAKT MIT METALLGEGENSTÄNDEN, DAMIT ES NICHT ZU ELEKTROLYSE KOMMEN KANN.**
• Lassen Sie die O-Ringe (Abb. 1-C) regelmäßig (mindestens einmal im Jahr oder nach 200 Tauchstunden) in einem Mares Service Center [www.mares.com] überprüfen.

GARANTIE
Mares leistet eine zweijährige Garantie für Herstellungs- und Materialfehler. Im Garantiefall muss das Produkt mit datiertem Kaufbeleg zu einem autorisierten Mares-Händler gebracht werden. Auf www.mares.com finden Sie einen Händler in Ihrer Nähe. Gewerbliche Nutzung und Verleih sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie ist nicht übertragbar.

ES EOS LRZ – LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE LUMIÈRE

INDICATEUR DE CHARGE DE LA BATTERIE AVEC LED. BATTERIE RECHARGEABLE. FAISCEAU LUMINEUX PLUSSANT.
⚠ **AVERTISSEMENT: LISEZ SOIGNEUSEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION, ET USUVEGARDEZ-LES AVEC L'APPAREIL.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES : consultez l'image 5 et le tableau 6

RÉGLAGE DU FAISCEAU LUMINEUX – « ZOOM » [*]
Un système innovant et révolutionnaire permet à l'utilisateur de faire varier le diamètre du faisceau lumineux [de 12° à 75°] au cours de la plongée. Il vous suffit de faire tourner la tête de la torche vers la droite ou la gauche [image 1-A, image 4] pour obtenir le faisceau que vous désirez et l'adapter à vos besoins et exigences.
⚠ **AVERTISSEMENT : AVANT ET APRÈS LA PLONGÉE, VÉRIFIEZ QUE LE BOUCHON EST BIEN FERMÉ (image 1-E).**
La torche EOS LRZ peut être utilisée hors de l'eau puisque nous avons prévu une fonction de contrôle de la température qui protège la torche de la surchauffe pour une utilisation terrestre.
(*) Non disponible sur la version torche stroboscopique Eos

INTERRUPTEUR MÉCANIQUE « MULTI-MODE »
La torche possède un interrupteur mécanique avec différents modes. Il suffit d'une petite pression sur l'interrupteur pour faire défiler les modes « OFF » (éteint) à « HIGH » (haut), « MID » (moyen) et « FLASH ».
Un système de blocage électronique de l'interrupteur permet d'éviter une mise en marche accidentel; il suffit d'enfoncer deux fois le bouton pour allumer la torche.
La torche stroboscopique Eos possède un interrupteur magnétique rotatif, pour passer du mode « OFF » aux deux modes de fonctionnement, tournez simplement l'anneau du milieu vers la gauche ou la droite et alignez le symbole [▶] avec celui du mode que vous désirez [flash symbol =⚡/ symbole de la lumière fixe =●].
⚠ **AVERTISSEMENT : NE DIRIGEZ JAMAIS LE FAISCEAU DE LUMIÈRE DIRECTEMENT DANS VOS YEUX.**
L'interrupteur offre aussi une indication visuelle du niveau de charge de la batterie : vert = batterie chargée, jaune = batterie à mi-charge, rouge = batterie faible

BATTERIES RECHARGEABLES
La torche dispose d'un système d'alerte « batterie faible ». Lorsque la charge de la batterie est épuisée, l'interrupteur clignote en rouge avant de s'éteindre.
L'autonomie du pack de batteries affiché sur le tableau 6 est garantie pendant 6 mois. La durée d'autonomie peut être influencée par certains facteurs, tels que : [A]-La température d'utilisation, [B]-La température à laquelle l'appareil a été stocké, [C]-La durée pendant laquelle la torche n'a pas été utilisée, [D]-Le nombre de cycles de charge et de décharge, [E]-Utilisation de batteries rechargeables usagées.

RECHARGEMENT DE LA BATTERIE
AVERTISSEMENT : NE CHARGEZ PAS LA BATTERIE PRÈS D'OBJETS ET/OU DE PRODUITS INFLAMMABLES.
• Dévissez le couvercle de fermeture (image 1-E).
• Branchez le connecteur micro-USB sur le port de la base de chargement (image 1-D) et raccordez-la à l'adaptateur réseau [5V1A, conseillé] de votre ordinateur [500 mA] – (image 3).
• Une LED rouge située près de la connexion de la base de charge (image 1-D) indique que la torche est en charge.
• Lorsque le chargement est terminé, c'est la LED verte qui s'allume. Débranchez le câble USB de l'adaptateur réseau (ou de l'ordinateur), puis de la base de chargement.
⚠ **AVERTISSEMENT : POUR EMPÊCHER TOUT DOMMAGE À LA TORCHE, AU MATÉRIEL OU AUX PERSONNES, MARES VOUS RECOMMANDE DE NE JAMAIS LAISSER LA TORCHE RACCORDÉE AU CHARGEUR DE BATTERIE PENDANT PLUS DE 3 à 5 HEURES DE PLUS QUE LA DURÉE ATTENDUE POUR UNE CHARGE COMPLÈTE.**
• Vissez bien le couvercle de fermeture (image 1-E).

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE – (IMAGE 2)
Mares vous recommande de ne faire remplacer le pack de batteries que par un Centre d'entretien agréé Mares [www.mares.com]
⚠ **AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS DE BATTERIES AUTRES, NON CONÇUES POUR LE PRODUIT ET/OU QUI PRÉSENTERAIENT DES IMPACTS OU DES DOMMAGES SÉRIEUX. TOUTE BATTERIE DE REMPLACEMENT QUI SERA UTILISÉE SUR CETTE TORCHE DOIT ÊTRE UNE PIÈCE D'ORIGINE MARES OU UNE BATTERIE DU MÊME VOLTAGE, AVEC LES MÊMES CARACTÉRISTIQUES DE CAPACITÉ EN mAh ET EN WATTS/HEURE, QUI POSSÈDE ÉGALEMENT UN CIRCUIT DE PROTECTION CONTRE LES SUR/SOUS TENSIONS, SUR INTENSITÉS ET LES COURTS-CIRCUITS.**
• Dévissez le couvercle de fermeture (image 1-E).
• Dévissez la base de chargement (image 1-D)
• Insérez la nouvelle batterie rechargeable dans le corps de la torche (image 1-C)
⚠ **AVERTISSEMENT : FAITES ATTENTION À INSÉRER LA BATTERIE AVEC LA POLARITÉ CORRECTE (IMAGE 2).**
• Vissez bien la base de chargement (image 1-D).
⚠ **AVERTISSEMENT : FAITES PARTICULIÈREMENT ATTENTION EN SERRANT AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES FILETAGES EN PLASTIQUE SUR LA BASE DE CHARGEMENT (image 1-D)**
• Vissez le couvercle de fermeture (image 1-E).

AVERTISSEMENTS
• Retirez les batteries si la torche ne doit pas être utilisée pendant de longues périodes, ou pendant le transport.
• VÉRIFIEZ QUE LA TORCHE EST CORRECTEMENT ÉTEINTE APRÈS CHAQUE UTILISATION, ET AVANT DE LA RANGER.
⚠ **AVERTISSEMENT : AFIN D'EMPÊCHER LA TORCHE DE S'ALLUMER ACCIDENTIELLEMENT, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE DÉVISSER ENTIÈREMENT LE COUVERCLE DE FERMETURE (image 1-E).**
• Si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps, nous vous conseillons de recharger la batterie tous les 4 mois.
• En cas de fuite d'eau ou de dysfonctionnement, contactez le Revendeur Mares auprès duquel vous avez acheté la torche, ou un centre d'entretien Mares.

ENTRETIEN DE ROUTINE
• Rincez/immergez l'extérieur de la torche dans de l'eau douce après chaque plongée, sans la démonter. Rangez la torche dans un lieu sec et frais et sec. La température de doit jamais excéder 50°C.
• Remarque : un rinçage incorrect peut donner lieu à une oxydation autour de l'interrupteur.
⚠ **AVERTISSEMENT : POUR EMPÊCHER TOUTE ÉLECTROLYSE POSSIBLE, N'UTILISEZ PAS ET NE RANGEZ PAS LA TORCHE EN CONTACT AVEC DES OBJETS MÉTALLIQUES.**
• Périodiquement (au moins une fois par an ou après 200 heures de plongée), faites vérifier l'intégrité des joints toriques [image 1-C] par un Centre d'entretien agréé Mares [www.mares.com].

GARANTIE
Tous les produits Mares sont garantis deux ans contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Toutes les demandes de garantie doivent être envoyées à un distributeur agréé Mares avec une preuve d'achat datée. Consultez ww.mares.com pour trouver le distributeur le plus proche.
Les utilisations commerciales ou la location ne sont pas couvertes. La garantie n'est pas transférable.

ES EOS LRZ – LA ÚLTIMA GENERACIÓN DE LUZ

INDICADOR LED DE CARGA DE LA BATERÍA. BATERÍA RECARGABLE. HAZ DE LUZ CON ZOOM.
⚠ **ADVERTENCIA: LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS: Consulte la Figura 5 y la Tabla 6

AJUSTE DEL HAZ DE LUZ - "ZOOM" (*)
Un innovador y revolucionario sistema permite al usuario ajustar la anchura del haz de luz [de 12° a 75°] durante la inmersión. Simplemente gire la cabeza del foco hacia la derecha o hacia la izquierda [Fig. 1-A, Fig. 4] para ajustar el haz de luz según sus necesidades.
⚠ **ADVERTENCIA: ANTES Y DESPUÉS DE LA INMERSIÓN, ASEGÚRESE DE QUE LA TAPA ESTÉ FIRMEMENTE CERRADA (Fig. 1-E).**
El foco EOS LRZ se puede utilizar fuera del agua, pues cuenta con una función de control de la temperatura que lo protege contra sobrecalentamientos derivados del uso en tierra.
(*) No disponible para la versión del foco estroboscópico Eos

**INTERRUPTOR MECÁNICO "MULTI

кусировку светового луча от 12 до 75 градусов. Для изменения ширины луча по вашему желанию просто проверните голову фонаря по или против часовой стрелки [рис. 1-А, рис. 4].

⚠ ВНИМАНИЕ: ДО ПОСЛЕ ПОГРУЖЕНИЯ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАПОРНАЯ КРЫШКА ФОНАРЯ НАДЁЖНО ЗАКРУЧЕНА [Рис.1-Е].

Изготовитель позаботился о системе герметизации фонаря, поэтому EOS LRZ может использоваться как в воде, так и на поверхности без риска повреждения.

[*] Опция недоступна в версии Eos Strobe

МНОГОРЕЖИМНЫЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ «MULTI-MODE »

Фонарь оснащен многорежимным механическим переключателем. Все, что надо для переключения режимов – это легкое движение переключателя « OFF» [ВЫКЛ] на «HIGH» , «MID», и в режим «FLASH».

Система блокировки электронного переключателя предотвращает случайное переключение вкл.; просто нажмите на кнопку 2 раза для включения фонаря.

Модель Eos Strobe оснащена вращающимся магнитным выключателем. Для переключения из положения «OFF» [ВЫКЛ.] в два рабочих режима просто поверните среднее кольцо вправо или влево, установив треугольный маркер [►] на символе молния✓ для мигающего режима или круглом символе ● для обычного режима.

⚠ ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ УЧИ СВЕТА ПРЯМО В ГЛАЗА.

Выключатель фонаря оснащен визуальным индикатором режимов работы. Индикатор: Зелёный индикатор означает полный заряд, жёлтый – половину полного заряда, а красный – недостаточный заряд.

АККУМУЛЯТОРЫ

Фонарь оборудован системой предупреждения об истощении источника питания. Если заряд батарейки истощен, при выключении фонаря индикатор выдаст серию красных вспышек.

Указанное в таблице время горения фонаря от аккумулятора гарантируется на протяжении 6 месяцев. Время горения зависит от нескольких факторов, таких как: [A] Температура среды, [B] Температура хранения, [C] Период неиспользования фонаря, [D] Количество циклов разряда, [E] Использование старых аккумуляторов

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

⚠ ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОР ВДАЛИ ОТ ГОРЮЧИХ И ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЕМЫХ ПРЕДМЕТОВ

- Отверните запорную крышку [рис. 1-Е].
- Присоедините разъём микро-USB к гнезду на зарядной плате [рис. 1-D] и подключите его к сетевому адаптеру [рекомендованный тип - 5V1A] или к своему компьютеру [500mA] - [рис. 3].
- Свечение красного светодиода, находящегося на плате рядом с гнездом означает, что происходит зарядка аккумулятора [рис. 1-D].
- После завершения зарядки вместо красного загорится зелёный светодиод. Отключите шнур USB от сетевого адаптера [или компьютера], а потом и от фонаря.

⚠ ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ ФОНАРЯ, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО ПРЕДМЕТЫ, ЛИБО ТАКИЕ ЖЕ КОМПОНЕНТЫ ИЗ ПЛАСТМАССЫ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ ПРЕДЕЛЫ ПРИ ПОГРУЖЕНИИ ПОЛНОСТЬЮ ПРИ ЗАРЯДКЕ ВОЛЕ 3-5 ЧАСОВ СВЕРХ РАСЧЁТНОГО ВРЕМЕНИ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА.

- Полностью закрутите запорную крышку [рис. 1-Е].

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА – [РИС.2]

Марес рекомендует производить замену аккумулятора в фирменном сервис-центре Марес [найти ближайший центр можно на сайте www.mares.com].

⚠ ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АККУМУЛЯТОРЫ, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ФОНАРЯ, А ТАКЖЕ ДЕФОРМИРОВАННЫЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЁННЫЕ. АККУМУЛЯТОРЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ЗАМЕНЫ, ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ИМЕННО ДЛЯ ЭТОЙ МАРКИ ФОНАРЯ, ЛИБО С ТАКИМИ ЖЕ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ЕМКОСТИ И МОЩНОСТИ, КАК У ОРИГИНАЛЬНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ. ЭТИ АККУМУЛЯТОРЫ ДОЛЖНЫ ТАК-ЖЕ ИМЕТЬ ЗЛОКИ ЗАЩИТЫ ОТ ПРЕВЫШЕНИЯ НАПРЯЖЕНИЯ (И ОТ ЕГО НЕДОПУСТИМОГО СНИЖЕНИЯ), ПРЕВЫШЕНИЯ ТОКА И КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ.

- Отверните запорную крышку [рис. 1-Е].
- Отверните зарядную плату [рис. 1- D].
- Вставьте новый аккумулятор в корпус фонаря [рис. 1-С].

⚠ ВНИМАНИЕ: ВСТАВЛЯЯ АККУМУЛЯТОР, УБЕДИТЕСЬ В СОБЛЮДЕНИИ ПРАВИЛЬНОЙ ПОЛЯРНОСТИ [РИС. 2].

- Полностью закрутите запорную плату [рис. 1-D]

⚠ ВНИМАНИЕ: ЗАКРУЧИВАЯ ЗАПОРНУЮ ПЛАТУ С ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ, ЧТОБЫ НЕ ПОВРЕДИТЬ ПЛАСТМАССОВУЮ РЕЗЬБУ [РИС.1-D].

- Полностью закрутите запорную крышку [рис. 1-Е].

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Помещайте фонарь на длительное хранение или готовя его к транспортировке, вынуте из него аккумулятор.
- ВСКИЙ РАЗ ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПЕРЕД ПОМЕЩЕНИЕМ НА ХРАНЕНИЕ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ФОНАРЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ВЫКЛЮЧЕН.

⚠ ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ ФОНАРЯ СЛЕДУЕТ ПОЛНОСТЬЮ ОТВЕРНУТЬ ЗАПОРНУЮ КРЫШКУ [рис. 1-Е].

- Если фонарь долго не будет использоваться, рекомендуется подзаряжать аккумулятор каждые 4 месяца.
- В случае затекания фонаря или его некорректной работы пожалуйста свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели фонарь, или сервис-центром Марес.

ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Опалоснете/погрузите наружную часть фонаря в пресную воду после каждого погружения, не разбирая его. Храните фонарь в прохладном, сухом месте. Температура хранения не должна превышать 50ºС.
- ПРИМ.: непрямальное опаласкивание может привести к окислению, образующемуся вокруг выключателя.

⚠ ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ГАЛЬВАНИЧЕСКОГО ПОВРЕЖДЕНИЙ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРЯМОГО КОНТАКТА ФОНАРЯ С МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ ПРЕДМЕТАМИ.

- Периодически (не реже раза в год или после каждых двухсот часов погружений) проверяйте в сервисном центре Марес [www.mares.com] состояние колышевых уплотнений [Рис. 1-С].

ГАРАНТИЯ

Изделия Mares защищены двухлетней гарантией от некачественной сборки и дефектных материалов. Все гарантийные обращения следует подавать в фирменный дилерский пункт, прилагая датированные подтверждения покупки. Найти ближайшего дилера вы можете на сайте www.mares.com.

Гарантия не распространяется на изделия, находящиеся в прокатном и коммерческом использовании. Гарантия не предоставляется при перепродаже изделия.

EOS LRZ - ULTIMATIVNA GENERACIJA SVETLOBE

LED-LUČKA KAZALNIKA NAPOLNJENOSTI BATERIJE. AKUMULATORSKA BATERIJA ŽAREK SVETLOBE, KI SE GA PRILAGAJA.

⚠ OPOZORILO: PRED UPORABO IZDELKA TEMELJITO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH VEDNO HRANITE V BLIŽINI IZDELKA.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE: glejte sl. 5 in preglj. 6

PRILAGAJANJE ŽARKA SVETLOBE - »ZOOM« [*]

Inovativen in revolucionaren sistem uporabnikom omogoča, da med potapanjem prilagajajo širino žarka svetlobe [od 12° do 75°]. Glavo svetilke preprosto zavrtite v desno ali levo [sl. 1-A, sl. 4], da ustvarite Zeleni žarek svetlobe in ga prilagodite svojim potrebam in pogojem.

⚠ OPOZORILO: PRED IN PO POTOPU SE PREPRIČAJTE, DA JE ROKAV DOBRO ZAPRT [sl. 1-E].

Svetilko EOS LZR lahko uporabljate izven vode, saj smo zasnovali tudi funkcijo nadzora temperature, ki bo med uporabo na kopnem svetilko začitila pred pregrevanjem.

[*] Ni na voljo v različici Eos Strobe

MEHANSKO STIKALO »MULTI-MODE«

Fenerin Tonjak PU Uyarısı sistemi bulunur. Pil gücü tükendiğinde, kapatmadan önce işıkı anahtarı kırmızı yanıp sönecektir. Tablo 6'da gösterilen pil takımının yanma süresi 6 ay boyunca garantilidir. Yanma süresi sunun gibi çeşitli etkenlerden etkilenebilir: [A] Çalışma sıcaklığı, [B] Saklama sıcaklığı, [C] Lambanın kullanılmadığı süre, [D] Şarj ve deşarj döngüsü sayısı, [E] Kullanılmış şarj edilebilir pillerin kullanımı.

PİLİN ŞARJ EDİLMESİ

⚠ UYARI: PİLİ ALEV ALABİLİR NESNELERİN VE/VEYA ÜRÜNLERİN YANINDA ŞARJ ETMEYİN

- Kapağın vidasını açın [Res.1-E].
- Micro USB konektörünü şarj ünitesindeki porta takın [Res. 1-D] ve ağ adaptörüne [5V1A, önerilir] veya bilgisayara [500 mA] bağlayın - [Res. 3].
- Şarj ünitesindeki bağlantının yanındaki kırmızı LED [Res. 1-D] fenerin şarj olduğunu gösterir
- Şarj tamamlandığında, yeşil LED yanar. USB kablosunu ağ adaptöründen veya bilgisayardan] ve ardından şarj ünitesinden çıkarın.

⚠ UYARI: FENERİN, EŞYALARIN VEYA İNSANLARIN ZARAR GÖRMEMESİ İÇİN MARES FENER ŞARJ OLDUKTAN SONRA ŞARJ CİHAZINDA ASLA 3-5 SAATTEN DAHA UZUN SÜRE BIRAKILMAMASINI ÖNERİR.

- Kapağın vidasını tam olarak kapatın [Res.1-E].

ŞARJ EDİLEBİLİR PİLİN BEŞİNCİ DEFA DEŞARJ EDİLMESİ [-RES.2]

Mares pil takımını Mares Yetkili Servis Merkezi [www.mares.com] tarafından değiştirilmesini öneriр.

⚠ UYARI: BU ÜRÜN İÇİN TASARLANMAMIŞ VE/VEYA CİDDİ HASAR GÖRMÜŞ DİĞER PİLLERİ KULLANMAYIN. BU FENERLERDE DEĞİŞTİRILEN PİLLERİN MUTLAKA YA ORİJİNAL MARES PİLLERİ YA DA ORİJİNAL MARES PİLLERİYLE AYNI VOLTAJ, MAH VE WATT SAAT DEĞERLERİNDE OLMASI, AYRICA YÜKSEKDÜŞÜK VOLTAJ KORUMA DEVRESİ, YÜKSEK AKIM KORUMASI VE KISA DEVRE KORUMA DEVRESİ OLMASI GEREKMEKTEDİR.

- Kapağın vidasını açın [Res.1-E]
- Şarj ünitesinin vidasını açın [Res.1-D]
- Yeni şarj edilebilir pili fener yerletirin [Res. 1-C].

⚠ UYARI: PİLİ ŞARJ ÜNİTESİ DOĞRU TARAFA BAKACAK ŞEKİLDE YERLEŞTİRİLDİĞİNDEN EMİN OLUN. [RES. 2].

- Şarj ünitesinin vidasını tam olarak kapatın [Res.1-D].

⚠ UYARI: ŞARJ ÜNİTESİNİN PARÇALARINA HASAR VERMEMEK İÇİN SIKARKEN ÇOK DİKKAT EDİN [Res.1-D]

- Kapağı vidasını sıkın [Res.1-E].

UYARILAR

- Fener uzun bir süre kullanılmayacaksa taşına sırasında pillerini çıkartın.
- HER KULLANIMDAN SONRA VE SAKLAMADAN ÖNCE FENERIN KAPATILDIĞINI KONTROL EDİN.

⚠ UYARI: ELEKTRİKLİ VEYA MEDYANA GELMESİ İÇİN KAPAĞIN VİDASINI TAMAMEN AÇMANIZI ÖNERİRİZ [Res.1-E].

- Fener uzun bir süre kullanılmayacaksınız her 4 ayda bir şarj etmenizi öneririz.
- İcine su sızması veya arıza meydana gelirse fener satın aldığınız Mares Bayisi veya Mares Servis Merkezi ile irtibata geçmenizi öneririz.

RUTİN BAKIM

- Her dalıştan sonra ve feneri sökmeden, dış kısımlarını tatlı suda durulayın/suya batırın. Feneri kuru ve serin yerde muhafaza ediniz. Sıcaklık asla 50°C'yi aşmamalıdır.
- NB: yanlış şekilde durulamak anahtarın etrafında oksitlenmeye neden olabilir.

⚠ UYARI: ELEKTROLİZ MEYDANA GELMEMESİ İÇİN FENERİ METAL NESNELERLE TEMAS HALİNDE KULLANMAYIN VE/VEYA SAKLAMAYIN.

- Periyodik olarak İyilda bir kez veya 200 saatlik dalıştan sonra, o-halkalarının sağlamlığını [Res.1-C] Mares Servis Merkezinde [www.mares.com] kontrol ettirin.

GARANTİ

Mares ürünü üretiminde veya malzemeden kaynaklanan kusurlara karşı iki yıl garantiliдir. Bütün garanti talepleri orijinal satın alma belgesi ile birlikte satıcınıza iletilmelidir. Bütün garanti talepleri sadece Mares Servis Merkezi veya Mares Yetkili Bayisinden satın alındığı tarihi gösteren belgeye birlikte yapılmalıdır. Size en yakın bayi için www.mares.com adresini ziyaret edin. Ticari ve Kiralamaya yönelik kullanım kapsamındaı. Garanti başkasına devredilemez.

EOS LRZ - NEJNOVĚJŠÍ GENERACE POTÁPĚČSKÝCH SVÍTILEN

LED INDIKÁTOR NABITÍ BATERIE. DOBÍJECÍ BATERIE. SVĚTELNÝ PAPRSEK S MOŽNOSTÍ ZVĚTŠENÍ.

⚠ VAROVÁNÍ: NEZ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TYTO POKYNY A NÁSLEDNĚ JE USCHOVEJTE.

TECHNICKÉ ÚDAJE: Viz obr. 5 a tab. 6

NASTAVENÍ SVĚTELNÉHO PAPRSKU - „ZOOM" [*]

Inovační a revoluční systém umožňuje uživatelům měnit během ponoru šířku kužele světelného paprsku [od 12° do 75°]. Jednoduše otáčejte hlavu svítilny doprava nebo doleva [obr. 1-A, obr. 4], dokud nedosáhnete požadované velikosti paprsku.

⚠ VAROVÁNÍ: PŘED PONOREM A PO JEHO SKONČENÍ ZKONTROLUJTE, ZDA JE KRYT NÁLEŽITĚ UZAVŘEN [obr. 1- e].

Svítilnu EOS LRZ lze použít i na souši. Vyvinuli jsme k tomuto účelu regulátor teploty, který ji na vzduchu chrání před přehřátím.

[*] Není k dispozici u stroboskopického světla verze Eos

MECHANICKÝ PŘEPÍNAČ REŽIMŮ

Potápěčská svítilna má mechanický přepínač, kterým lze nastavit různé režimy. Stačí zehlka zatlačit na přepínač v vybrat polohu „OFF" do „HIGH", „MID" nebo „FLASH".

Systém elektronického zámku spínače zabraňuje náhodnému zapnutí; svítilnu zapnete pouhým dvojím stisknutím tlačítka.

Stroboskopické světlo Eos má magnetický otočný přepínač, pro přepnutí z režimu „OFF" do ostatních dvou režimů jednoduše otočte středový kroužek doleva nebo doprava a vyrovnejte symbol [►] se symbolem po-adovaného re-imu: [symbol blesku✓ / symbol nepřerušeného světla●].

⚠ VAROVÁNÍ: NIKDY NESMĚRUJTE PAPRSEK SVÍTILNY PŘÍMO DO OČÍ

Tento spínač současně poskytuje i vizuální indikaci úrovně baterie: zelená = plně nabité baterie; žlutá = baterie z poloviny nabitá; červená = vybitá baterie

DOBÍJECÍ BATERIE

Svítilna je vybavena systémem upozorněním na vybitou baterii. Je-li vybitá baterie, svítilna začne blikat červeně před tím, než se zcela vypne.

Doba svícení při nabité baterii uvedená v tab. 6 je zaručena po dobu 6 měsíců. Dobu svícení ovlivňuje řada faktorů, jako např.: [A] prostředí provozu, [B] teplota skladování, [C] doba, po kterou nebyla svítilna používána, [D] počet cyklů vybití a dobíjení, [E] používání dobíjecích baterií.

DOBÍJECÍ BATERIE

VAROVÁNÍ: NEDOBÍJEJTE BATERIE V BLÍZKOSTI HOŘLAVÝCH PŘEDMĚTŮ.

- Odšroubujte uzavírací kryt [obr. 1-C].
- Do portu na dobíjecí základně zapojte mikro USB konektor [obr. 1-D] a základnu připojte k síťovému adaptéru [doporučeno 5V1A] nebo k počítači [500 mA] – [obr. 3].
- Červená kontrolka LED v blízkosti přípojení na dobíjecí základně [obr. 1-D] indikuje, že se svítilna nabíjí.
- Po úplném nabití se rozsvítí zelená kontrolka LED. Odpojte USB kabel od síťového adaptéru [nebo z počítače] a poté od dobíjecí základny.

⚠ VAROVÁNÍ: ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ SVÍTILNY, PŘEDMĚTŮ NEBO K PORANĚNÍ OSOB, SPOLEČNOST MARES NEDOPORUČUJE NECHAVAT SVÍTILNU PŘIPOJENOU K NABÍJEČCE DÉLE NEŽ 3 – 5 HODIN OD DOBY, KDY JE OČEKÁVÁNO JEJÍ PLNÉ NABITÍ.

- Zašroubujte uzavírací kryt [obr. 1-E].

VÝMĚNA DOBÍJECÍ BATERIE – [OBR. 2]

Společnost Mares doporučuje nechat vyměnit baterie u autorizovaného servisního střediska Mares [www.mares.com].

⚠ VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE BATERIE, KTERÉ NEJSOU URČENÉ PRO TENTO VÝROBEK A/NEBO KTERÉ JSOU VÁŽNĚ POŠKOZENÉ. JAKÉKOLI NÁHRADNÍ BATERIE POUŽÍVANÉ V TÉCHTO SVÍTILNÁCH MUSÍ BÝT ORIGINÁLNÍ BATERIE MARES NEBO BATERIE SE STEJNÝM NAPĚTÍM, MAH a WH JAKO ORIGINÁLNÍ BATERIE. TÉŽ MUSÍ TYTO BATERIE OBSAHOVAT OCHRANNÝ OBVOD PROTI PŘEPĚTÍ A PODPĚTÍ, NADPROUDOVOU OCHRANU A OCHRANU PROTI ZKRATU.

- Odšroubujte uzavírací kryt [obr. 1-E].
- Odšroubujte dobíjecí základnu [obr. 1-D]
- Vložte novou dobíjecí baterii do tělesa svítilny [obr. 1-C].

⚠ VAROVÁNÍ: ZKONTROLUJTE, ZDA JE BATERIE VLOŽENA SE SPRÁVNOU POLARITOU [OBR. 2].

- Zašroubujte dobíjecí základnu [obr. 1-D].

⚠ VAROVÁNÍ: PŘI DOTAHOVÁNÍ DBEJTE OPATRNOSTI, ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ PLASTOVÝCH ZÁVITŮ DOBÍJECÍ ZÁKLADNY [obr. 1-D].

- Zašroubujte uzavírací kryt [obr. 1-E].

VAROVÁNÍ

- Jestliže nebudete svítilnu delší dobu používat (připadně při přepravě), vyjměte z ní baterie.
- PO KAŽDÉM POUŽITÍ A PŘED USKLADNĚNÍM VŽDY ZKONTROLUJTE, ZDA JE SVÍTILNA SPRÁVNĚ VYPNUTÁ.

⚠ VAROVÁNÍ: ABY NEDOŠLO K NÁHODNÉMU ZAPNUTÍ SVÍTILNY, DOPORUČUJEME ZCELA VYŠROUBOVAT UZAVÍRACÍ KRYT [obr. 1-E].

- Jestliže nebudete svítilnu delší dobu používat, doporučujeme každé 4 měsíce dobít baterii.
- V případě pronikání vody nebo poruchy funkce se obraťte na prodejce Mares, u kterého jste svítilnu zakoupili, nebo na autorizovaný servis Mares.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

- Po každém ponoru opláchněte vnější stranu svítilny čistou vodou. Nerozebírejte ji. Uchovávejte svítilnu v chladu a suchu. Teplota skladování nesmí přesáhnout 50 °C.
- Poznámká: nedostatečné opláchnutí může způsobit oxidaci v oblasti přepínače.

⚠ VAROVÁNÍ: ABYSTE PŘEDEŠLI PŘÍPADNÉ ELEKTROLYZE, ZABRÁNTE STYKU SVÍTILNY S KOVOVÝMI PŘEDMĚTY.

- Pravidelně (alespoň jednou ročně nebo po 200 hodinách provozu) nechte v servisním středisku Mares [www.mares.com] zkontrolovat celistvost těsnicích O-kroužků [obr. 1-C].

ZÁRUKA

Výrobky Mares mají dvouletou záruku na výrobní a materiálové vady. V případě reklamace je nutné předložit autorizovanému prodejci Mares účtenku s uvedeným datem prodeje. Nejbližšího prodejce naleznete na stránkách www.mares.com.
Na komerční používání a promíjení se záruka nevztahuje. Záruka je nepřenosná.

EOS LRZ – NEJNOVIJA GENERACIJA SVETLOBE

LED INDIKATOR NAPOLNJENOSTI BATERIJE. PONJAVA BATERIJA. SVJETLOSNA ZRAKA NA POVEČANJE.

⚠ UPOZORENJE: PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I ČUVAJTE IH S POVIJOM.

TEHNIČKE ZNAČAJKE: Pogledajte sl. 5 i tablicu 6

PODEŠAVANJE SVJETLOSNOG SNOPA - "ZOOM" [*]

Inovativni i revolucionarni sustav korisnicima omogućuje da tijekom ronjenja mijenjaju širinu svjetlosnog snopa [od 12° do 75°]. Jednostavno zavijte glavu lampe desno ili lijevo [sl. 1-A, sl. 4] da biste dobili željenoj svjetlosnoj snop prilagođen za potrebe potrebama i zahtjevima.

⚠ UPOZORENJE: PRIJE I POSLIJE RONJENJA, POBRINITE SE DA JE POKLOPAC ČVRSTO ZATVOREN [SL. 1-E].

EOS LRZ lampa može se koristiti izvan vode jer smo dizajnirali tehnologiju kojom se zaštitila od prekomjernog zagrijavanja kada se koristi na tlu.

[*] Nije dostupno u Eos Strobe verziji

"MULTI-MODE" MEHANIČKI PREKIDAČ

Lampa sadrži mehanički prekidač s različitim načinima rada. Sve što je potrebno je lagani pritisak na prekidač kako bi se prebacili s "OFF" na način rada "HIGH", "MID" i "FLASH".

Elektronički sustav zaključavanja prekidača sprječava slučajno uključivanje; jednostavno pritisnite 2 puta tipku za uključivanje lampe.

Eos Strobe verzija koristi magnetni okretni prekidač; za prebacivanje iz "OFF" [isklj.] načina rada u dva radna načina rada jednostavno srednji prsten okrenite ljevo ili desno i poravnajte simbol [►] sa simbolom koji -elite [simbol bljeskalice✓ / simbol stalnog svjetla ●].

⚠ UPOZORENJE: NIKAD NE USMJERAVAJTE SVJETLOSNI SNOP IZRAVNO U OČI.

Prekidač također prati i vizualni indikaciju napunjenosti baterije: Zeleno = Baterija potpuno puna; Žuto = Baterija je pola pune; Crveno = Baterija prazna

PUNJIVE BATERIJE

Lampa sadrži sustav "Low Battery Alert" (upozorenje o ispražnjenim baterijama). Kad se baterija isprazni, prekidač bljeska crveno prije isključenja lampe.

Zajamčeno vrijeme rada baterija prikazanih u Tablici 6 je 6 mjeseci. Na trajanje rada mogu utjecati određeni čimbenici, poput: [A] Radna temperatura, [B] Temperatura na kojoj su pohranjene, [C] Period u kojem lampa nije korištena, [D] Broj ciklusa punjenja i pražnjenja, [E] Uporaba punjivih baterija

PUNJENJE BATERIJE

⚠ UPOZORENJE: NE PUNITE BATERIJE BLIŽU ZA LJ.ZIVIH PREDMETA I/ILI PROIZVODA

- Odvijte poklopac [sl. 1-E].
- Uključite Micro-USB priključak u utičnicu na punjaču [sl. 1-D] i priključite ga na mrežni adaptor [preporučeno 5V 1A] na vašem računalu [500 mA] - [sl. 3].
- Crvena LED pored priključka na punjaču [sl. 1-D] označava da se lampa puni.
- Kad je punjenje završeno, uključuje se zelena LED. USB kabel s mrežnog adaptera [ili s kompjutora], a zatim s punjača.

⚠ UPOZORENJE: KAKO BI SE SPRIJEČILO OŠTEĆENJE LAMPE, PREDMETA ILI OZLJEDE LJUDI, TVRTKA MARES PREPORUČUJE DA NIKAD NE OSTAVITE LAMPU PRIKLJUČENU NA PUNJAČ BATERIJA VIŠE OD 3-5 SATI NAKON OČEKIVANOG VREMENA POTPUNOG PUNJENJA.

- Potpuno zavijte poklopac [sl. 1-E].

ZAMJENA PUNJIVE BATERIJE - [SL. 2]

Tvrtka Mares preporučuje da se baterija zamjeni u Mares ovlaštenom servisnom centru [www.mares.com].

⚠ UPOZORENJE: NE KORISTITE DRUGE BATERIJE OSIM ONIH KOJE ZA PROIZVOD IMA SVOJ ODOBRENO UDARENE ILI OŠTEĆENE. SVAKA ZAMJENA BATERIJA KORIŠTENIH U OVIM LAMPAMA MORA BITI S ORIGINALNIM MARES BATERIJAMA ILI BATERIJAMA ISTOG NAPONA, DETALJA O mAh I SNAZI KAO KOD ORIGINALNIH BATERIJA, ŠTO TAKOĐER MORA UKLJUČIVATI NAD/POD NAPONSKU ZAŠTITU STRUJNOG KRUGA, PREKOSTRUJNU ZAŠTITU I ZAŠTITU STRUJNOG KRUGA OD KRATKOG SPOJA.

- Odvijte poklopac [sl. 1-E]
- Odvijte punjač [sl. 1-D]
- Umetnite novu punjivu bateriju u lepu lampu [sl. 1-C]

⚠ UPOZORENJE: PAŽLJIVO PROVJERITE DA JE BATERIJA ISPRAVNO UMETNUTA U ODNOSU NA POLARITET [SL. 2].

- Potpuno zavijte punjač [sl. 1-D].

⚠ UPOZORENJE: BUDITE POSEBNO PAŽLJIVI DA VAŠE RUKE NISU OŠTEĆENE PLASTIČNIM NOVOJA NA PUNJAČU [sl. 1-D]

- Zavijte poklopac [sl. 1-E].

UPOZORENJA

- Ako se lampa neće koristiti duže vrijeme te tijekom transporta izvadite baterije.
- UVJERITE SE DA JE LAMPA NAKON SVAKE UPORABE I PRIJE OD ODLAGANJA PRAVILNO ISKLJUČENA.

⚠ UPOZORENJE: KAKO BISTE SPRIJEČILI SLUČAJNO UKLJUČENJE LAMPE, PREPORUČUJEMO DA POTPUNO ODVIJETE POKLOPAC [sl. 1-E].

- Ako predviđate duži period bez uporabe, preporučujemo da napunite baterije svaka 4 mjeseca
- Ako dode do curenja vode ili u slučaju kvara, kontaktirajte Mares trgovca gdje ste kupili lampu ili Mares servisni centar.

RUTINSKO ODRŽAVANJE

- Isperite/ispustite vanjski dio lampe u slatku vodu nakon svakog zarona, bez rastavljanja. Držite lampu na hladnom i suhom mjestu. Temperatura nikad ne smije prijeći 50 °C.
- NAPOMENA: neisprano ispiranje može dovesti do stvaranja oksidacije oko prekidača.

⚠ UPOZORENJE: KAKO BISTE SPRIJEČILI MOGUĆE POJAVU LAVANJA ELEKTROLIZE, NEMOJTE KORISTITI I/ILI NE ODLAZITE LAMPU U KONTAKTU S METALNIM PREDMETIMA.

- Periodično (najmanje jednom godišnje ili nakon 200 sati ronjenja) neka Mares servis [www.mares.com] provjeri stanje o-brtvi [sl. 1-C].

JAMSTVO

Proizvod tvrtke Mares sadrži dvogodišnje jamstvo od pogreški u proizvodnji i u materijalu. Svi jamstveni zahtjevi moraju se zajedno s dokazom o kupovini poslati ovlaštenom Mares trgovcu. Posjetite www.mares.com kako biste pronašli najbližeg trgovca.
Komercijalna upotreba i iznajmljivanje nisu pokriveni. Jamstvo nije prenosivo.

EOS LRZ - ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ ОСВЕТЛЕНИЕ

СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЯДА НА БАТЕРИЯТА. ПРЕЗАРЕЖДАЕМА БАТЕРИЯ. РАЗШИРЯВЕМ СВЕТЛИНЕН ЛЪЧ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ СЪХРАНЯВАЙТЕ ЗАДНО С ПРОДУКТА.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ: Виж Фиг. 5 и таблица 6

РЕГУЛИРАНЕ НА СВЕТЛИННИЯ ЛЪЧ - "ZOOM" [*]

Една иновативна революционна система позволява на потребителя да променя ширината на светлинния лъч [от 12° до 75°] по време на спускане. Просто завъртете главата в посока на часовника [фиг 1-А, фиг 4] за да получите желаните от Вас лъч, в съответствие с Вашите нужди и изисквания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕДИ И СЛЕД СПУСКАНЕ СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ КАПАКЪТА Е ПЛЪТНО ЗАТВОРЕНА (ФИГ. 1-Е).

Проектора EOS LRZ може да бъде използван и извън водата, тъй като е предвиден контрол на температурата, който ще предпазва проектора от прегряване, когато се използва на сушата.

[*] Не е налично във версията на Eos Strobe

МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН МЕХАНИЧЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ

Проектоpът притежава механичен превключвател с различни режими. Достатъчно е само да придвижите превключвателя между режимите «ИЗКЛ», «СИЛЕН», «СЛАБ» или „СВЕТКАВИЦА".

Електронна система за блокиране на превключвателя предотвратява случайното включване; просто натиснете бутона два пъти за да включите проектора.

Версията Eos Strobe прилага въртящ се магнитен превключвател, за да превключи от «ИЗКЛ» към двата други работни режима просто чрез завъртане на средния пръстен наляво или надясно до изравняването на символа [►] със символа на режима, който желаете (символ на светлина ✓ или на постоянна светлина●).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА НЕ НАСОЧВАЙТЕ СВЕТЛИННИЯ ЛЪЧ ДИРЕКТНО КЪМ ОЧИТЕ СИ.

Превключвателят дава също визуална индикация за нивото на батерията: Зелено = пълна батерия; жълто = половин батерия; червено = слаба батерия

ЗАРЕЖДАНЕ БАТЕРИИ

Проектоpът притежава система за предупреждение за изтощена батерия. Когато зарядът на батерията се изчерпи, проектоpът генерира серия от мигащи червени светлини.

Времето за разряд на комплекта батерии, показан в таблица 6 е гарантирано поне 6 месеца. Времето за разряд може да се повлияе от фактори като: [A] - работна температура, [B] - температура на съхранение, [C] - период, в който проектоpът не е използван, [D] - брот на зареждане-разреждане цикли, [E] - използване на употребявани батерии

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ЗАРЕЖДАЙТЕ БАТЕРИЯТА В БЛИЗОСТ ДО ЗАПАЛИМИ ВЕЩЕСТВА ИЛИ ПРЕДМЕТИ

- Развийте капачката [Фиг. 1-Е].
- Включете micro USB конектора към гнездото на зареждащото устройство [Фиг. 1-D] и го свържете с мрежов адаптер [за препоръчване 5V1A] или към Вашия компютър [500 mA] - [Фиг. 3].
- Червеният светодиод до гнездото на зареждане, показва, че проектоpът се зарежда.
- Когато зарядът е завършен, светва зелен светодиод. Откачете USB кабела първо от мрежовия адаптер [или компютъра] след това от зареждащото устройство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ЩЕТИ ПО ПРОТЕКТОРА, ДРУГИ ПРЕДМЕТИ ИЛИ ХОРА, МАРЕС ВИ ПРЕПОРЪЧВА НИКОГА ДА НЕ ОСТАВЯТЕ ПРОЖЕКТОРА ВКЛЮЧЕН КЪМ ЗАРЕЖДАЩОТО УСТРОЙСТВО ПОВЕЧЕ ОТ 3-5 ЧАСА СЪГЛАСНО ОЧАКВАЩОТО ВРЕМЕ ЗА ПЪЛНО ЗАРЕЖДАНЕ.

- Затегнете здраво капачката [Фиг. 1-Е].

СМЯНА НА ЗАРЕЖДАЕМАТА БАТЕРИЯ [ФИГ. 2]

Марес Ви препоръчва батерийни блок да бъде сменен в оторизиран сервизен център [www.mares.com].

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ИЗПОЗВАЙТЕ ДРУГИ БАТЕРИИ, КОИТО НЕ СА ПРЕДВИДЕНИ ЗА ПРОДУКТА И/ИЛИ С СЕРИОЗНО УВРЕДЕНА. РЕЗЕРВНИТЕ БАТЕРИИ ИЗПОЛЗВАНИ В ТОЗИ ПРОЖЕКТОР ТРЯБВА ДА СА ОРИГИНАЛНИ МАРЕС БАТЕРИИ ИЛИ ТАКИВА СЪС СЪЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ И СТОЙНОСТИ НА mAh И BAT-ЧАСА, КАКТО ОРИГИНАЛНИТЕ, КАТО ТЕ ТРЯБВА ДА ОРИТЕЖА